

# ÃñÜöïíôáò ÁíaöïñÝò ÐñîâëçìÜôùí ãéá ôï FreeBSD

Dag-Erling Smørgrav

\$FreeBSD: doc/el\_GR.ISO8859-7/articles/problem-reports/article.sgml,v 1.7  
2010/07/16 15:46:46 keramida Exp \$

Ôï FreeBSD áβíáé Ýía éáöï÷ ðñùìÝíí àìðñíééÜ öýìáíëï òïö FreeBSD Foundation.

Ç ëÝíç CVSup áβíáé éáöï÷ ðñùìÝíí àìðñíééÜ öýìáíëï òïö John D. Polstra.

Íé ëÝíáéò Þ ðñÜóáéò IBM, AIX, EtherJet, Netfinity, OS/2, PowerPC, PS/2, S/390, éáé ThinkPad áβíáé àìðñíééÜ öýìáíëá òçò International Business Machines Corporation óóéò ÇìùìÝíáò Ðñééòáßàò, Üëëàò ÷ þñàò, Þ éáé óóá äýì óáðöü÷ ñííá.

Íé ëÝíáéò Intel, Celeron, EtherExpress, i386, i486, Itanium, Pentium, éáé Xeon áβíáé àìðñíééÜ öýìáíëá Þ éáöï÷ ðñùìÝíá àìðñíééÜ öýìáíëá òçò Intel Corporation éáé öùì ëðááðñéëþì òçò óóéò ÇìùìÝíáò Ðñééòáßàò éáé óá Üëëàò ÷ þñàò.

Íé ëÝíáéò Þ ðñÜóáéò SPARC, SPARC64, SPARCengine, éáé UltraSPARC áβíáé àìðñíééÜ öýìáíëá òçò SPARC International, Inc. óóéò ÇìùìÝíáò Ðñééòáßàò éáé óá Üëëàò ÷ þñàò. Ç SPARC International Inc. éáöÝ÷áé üëá óá àìðñíééÜ áëëáëþíáòá öùì óòìäüëùì SPARC éáé áðéòñÝðáé òçì ññèÞ ÷ ñÞóç òïöò áðü üëá óá ìÝç òçò, éáöüðéì ó÷áðéëÞò Üááéàò.

Íé ëÝíáéò Þ ðñÜóáéò Sun, Sun Microsystems, Java, Java Virtual Machine, JavaServer Pages, JDK, JRE, JSP, JVM, Netra, OpenJDK, Solaris, StarOffice, Sun Blade, Sun Enterprise, Sun Fire, SunOS, Ultra éáé VirtualBox áβíáé àìðñíééÜ öýìáíëá Þ éáöï÷ ðñùìÝíá àìðñíééÜ öýìáíëá òçò Sun Microsystems, Inc. óóéò ÇìùìÝíáò Ðñééòáßàò éáé óá Üëëàò ÷ þñàò.

ÐñééÝò áðü óéò ëÝíáéò Þ ðñÜóáéò íé ïðíáò ÷ ñçóëìðñéíýíáé áðü òïöò éáðáóéáðáóðÝò Þ òïöò ðñéçòÝò òïöò áéá íá áëáëñßíïíí óá ðñíüüíá òïöò ëäññíýíáé àìðñíééÜ öýìáíëá. ¼ðïö áðöÝò àìðáíßæííáé óá áðöü òí ëáßíáí éáé áéá üóàò áðü áðöÝò áíüñßæé ç ììÜáá ÁíÜðððçò òïö FreeBSD üðé áβíáé ðééáíüì íá áβíáé àìðñíééÜ öýìáíëá, éá ááßà Ýía áðü óá öýìáíëá: “TM” Þ “®”.

Áðöü òí Üñëññ ðáñéáñÜóáé ðñò íá ññöïðñéÞóáðá éáé íá óðáßëáðá íéá áíáöññÜ ðññáëÞíáðñò óðçì ñÜáá áíÜðððçò òïö FreeBSD.

## Ðβíáéáò Ðáñéá ÷ ññÝíùì

1. ÁéóáäüãÞ .....	1
2. Ðñòá íá óðáßëáðá íéá áíáöññÜ ðññáëÞíáðñò .....	2
3. Ðññáðñéíáóá .....	4
4. ÃñÜöïíôáò áíáöññÝò ðññáëçìÜôùí .....	5
5. Áðáíðóáéò .....	11
6. ÁíáöññÝò .....	12

# 1. Áéóá~ù~ãP

ἰεῖα αὐτὸ οὐδὲ δέῃ ἀδῖεᾶναεὐοῦῖο ἂν ἀδῖεᾶνβᾶδ θῖο ἰδῖνᾶβ εὐῖθῖεῖο ἰᾶ ῖ ÷ ᾶε ῥᾶῖ ÷ νββῶδδὸ ἄῖυδ θῖτᾶνῖῖῖᾶοῖδ ἂβῖᾶε ἰᾶ ῥῶᾶβῖᾶε ἰῖᾶ ᾶῖᾶοῖνῖ ῖ θῖτᾶεῖῖᾶοῖδ ἰῖῖῖ ῖᾶε ἰῖῖῖ ᾶῖᾶ ἰᾶ ᾶᾶε ἰᾶ ῥῥῖ ῖῖᾶβῖῖῖῖ ᾶθῖῖῖᾶ ἰᾶ ἰῖᾶ ῥῖῖῖῖῖ ῖᾶε ᾶθῖῖῖῖ ᾶῖῖᾶῥῥῥ ῖῖῖῖδ θ. ÷. “ᾶῥῖῖ ᾶᾶῖ ἂβῖᾶε θῖῖᾶῖῖᾶ” β “εὐῖεῖο PR”. Ἐᾶῖῖ ῥᾶνῖῖῖῖ ῥῖῖῖῖ, ἰῖᾶ αὐτὸ οὐδὲ δέῃ ἀδῖεᾶναεὐοῦῖο ἂν ἀδῖεᾶνβᾶδ ἄῖυδ θῖτᾶνᾶῖᾶῖᾶῖῖῖῖ βῖ ἂβῖᾶε ἰᾶ ῖᾶῖᾶῖῖῖῖῖῖῖᾶῖᾶ ᾶθῖ ᾶῖᾶοῖνῖ ῖ θῖτᾶεῖῖῖῖῖῖῖ θῖο ᾶᾶῖ ἂβῖᾶε θῖᾶᾶᾶᾶῖῖῖῖ ῖ θῖτᾶεῖῖᾶῖᾶ ᾶῖῖῖ ᾶῖῖῖῖᾶῖ ᾶῖᾶ ᾶῖῖᾶῖᾶ ῖᾶε ῥῖῖῖῖῖῖῖ β “ᾶῖᾶοῖνῖ ῖ θῖο θᾶῖῖῖ ÿ ÷ τῖῖ ῖβᾶῖδ ῖῖῖ ῖᾶῖῖῖῖ ῖῖῖῖῖῖῖῖῖῖ ῖ ÷ ᾶῖῖῖῖ ἰᾶ ῥῖ θῖῖᾶῖῖᾶ ῖᾶε ῥῖῖ ἰδῖνᾶβ εὐῖθῖεῖο ἰᾶ ῥῖ ᾶῖᾶῥᾶνῖᾶᾶε.

Ἀκού οἱ ἐαβιάρῃ ἀβιάεῃ ἰεᾶ ὁπιοδῦεᾶεᾶ ἰᾶ ὁπᾶεᾶνῦπῶσιᾶ ὁυὸ ἰδῖᾶᾶβῶᾶ ἰᾶ ἂνῦῶᾶᾶ ἐᾶεῖῦ ἰᾶᾶᾶᾶᾶᾶ ὁπᾶᾶεᾶᾶᾶᾶᾶᾶ Ὀε  
 ἀβιάεῃ, ἐᾶ ἰᾶᾶᾶᾶᾶᾶᾶᾶ ἰεᾶ ἐᾶεᾶ ἰᾶᾶᾶᾶᾶᾶ ὁπᾶᾶεᾶᾶᾶᾶᾶᾶ; Ἐῖεᾶᾶᾶ, ᾶεᾶ ἰᾶ ἀβιάᾶᾶᾶ ᾶεᾶεᾶᾶᾶᾶ, ἰεᾶ ἐᾶεᾶ ἰᾶᾶᾶᾶᾶᾶ  
 ἀβιάεῃ ᾶᾶᾶᾶ ὁῖᾶ ἰδῖᾶᾶᾶ ἰᾶ ἰᾶᾶᾶᾶᾶᾶ ἐᾶεῃ ἰᾶ ὁᾶ - ᾶεᾶᾶᾶᾶᾶ ἑῦᾶᾶᾶᾶ ἂᾶᾶᾶᾶᾶ, ἰᾶ ᾶᾶᾶᾶᾶᾶ ὁᾶᾶ ἑᾶᾶᾶᾶᾶᾶ ὁᾶᾶ ὁῖᾶ  
 ᾶᾶᾶᾶᾶᾶᾶ ᾶᾶᾶ ἑᾶεῃ ὁῖᾶ ὁπᾶᾶᾶᾶᾶᾶᾶᾶᾶᾶ ὁῖᾶ ὁᾶᾶ ἰᾶᾶᾶᾶᾶ.

Οι εὐνούοι ἰνιδὸ ἀόιρὶ οἶο Ὑνῆνιὸ ἀίάο Ὑνὰοάε ὁόεδ ἀίάοιῖν Ὑδὸ δῆιᾶεçì Ûòùì οἶο FreeBSD. Ὁά δέì ðìeeÛ ἄδῦ ὑόά  
 ἐά ðìvìà ἄἄḃ εὐ÷vìοἶ ὑἱὸδ ἐάε ἄἰεῦὑόἄῖᾶ, ἄεά ðìeeÛ Ûεεά δῆÛἰἄἰόἄ.

Ἀδού οἱ Ὑπὲρ τῆς ἀβύσσου ἡ ἀβύσσος ἔστι ἐν ἐν ἡμεῖς, ἡ δὲ ἀβύσσος ἐστὶν οὐδὲν ἄλλο οἷον ἡ ἀβύσσος τοῦ οὐρανοῦ καὶ τῆς γῆς.  
 ὁ ἀβύσσος ἐστὶν ἡ ἀβύσσος τῆς ἀβύσσου καὶ τῆς ἀβύσσου ἐστὶν ἡ ἀβύσσος τῆς ἀβύσσου καὶ τῆς ἀβύσσου ἐστὶν ἡ ἀβύσσος τῆς ἀβύσσου.

## 2. Ðüôå íá óôåβëåôå ðéå áíáöïñÛ ðñïåëïáôïò

[illegible]

0000 e7e0u1, 0p0 i0i0a00a ía a0i0a00a00a a1 eU0e a0i0e 0nua0e0ia P u ÷ é; ía0 a0e00 eáfi0a0 a0i0e u0e 0i 0nua0e0iU  
 oá0 a0i a0i0e bug a1 i0i0a0 ía a0e0a00a00a oá1 a0i00000 (o0i0e00 000 i0i000 “0p0 eU0i 0i ×;” P “0iY i0i0i ía a0i 0i  
 0;”). Aa1 a0i0e 0U0a0 0u0i U00i0-iay0i oá 0nUa0a0a aYaa0e, a0eU i eáfi0a0 000 a0i00000 eáeY00a0 00i iaa0eY0a0a0  
 0eae0000a 0u1 0a0e000a0i. A1 a000 0i0 0U ÷ ía0a a0i0e eU0iea a0U0000, 000 a0i0e eáeY0a0a ía 00a0e0a 00i  
 a0i000P oá0 000i 0eae00i0e0P e00a a0i0e0i a0i000a0i 0i0 FreeBSD  
 (<http://lists.FreeBSD.org/mailman/listinfo/freebsd-questions>).

[illegible]

- [illegible]

¼ðáí Ýía ðáéÝôi áái áβíáé õðü õçí Ûíáoç áðβáéαφç áíüð áðβόçííð ððáyéðñíð (ç òéíP òíð MAINTAINER áβíáé ports@FreeBSD.org) íðíñáβ íðíεíóáPðíðá committer P Ûεεíð áíáεáoññüíáíð íá áéá÷áéñεóóáβ áðÝð òéð áéäíðíεPóáéð. Íðíñáβ, áéüìç, íá óáð æçðçεáβ éáé êÛðíεí patch áéá áíçíáññüεáβ òí ðáéÝôi. Áí Ý÷÷áoð Pαç òéεÛíáé

eÜðieí patch, éaëü áßíáé íá õi õõððãñéëÜããðã éé áðõü òçí áíáõññÜ ðñíãêÞíáðõð ðñõ éá óðãßéãðã. ðóé áõíÜññíóáé íé ðééáíüðçðãð íá õi ááé eÜðieðõ committer ðñõ áíáéáóÝñãðáé éáé íá ÷ãéñéóðãß áððP òçí áíáõññÜ ðñíãêÞíáðõð ðéí óýíðñá.

[illegible]

14000 éae íá ' -æe, áBíae éaeP éaYá íá áeíéíöePóáoá ôç áeááéaóBá áðü öí Porter's Handbook  
([http://www.FreeBSD.org/doc/el\\_GR.ISO8859-7/books/porters-handbook/port-upgrading.html](http://www.FreeBSD.org/doc/el_GR.ISO8859-7/books/porters-handbook/port-upgrading.html)).

[illegible]

Ἄεά ἰά ἀδρόαοβόαοά οά διεὺ ἐαδοῶνιΒά θηιαέγιὺΟύου ἀίβεαé ç αἱάοινὺ οάο, θηΎθαé ἰά Ύ÷ αοά εαοὺ ππο οά ἀεὺοινα  
ἰΎñç οἷο εἱαέοιέέρῃ αδιὸ οἱ ἰθῐβῐ ἀδιοἀεάβοάé οἱ FreeBSD:

- Ǫ ēpāēēāō ðīō āāōēēŷŷ ōōōōPīāōīō ðīō Ŷ ÷ āē ānāōōāš ēāē ōōīōŋnāšōāē āðū ōŋī nŪāā ðīō FreeBSD. Ōā āōōP ōŋī ēāōŋāīnā ēīāēōīēēŷŷ āīPēīōī ī ðōñPīāō, ŋ āēāēēīēPēŋ ōŋō C, ēāē īē īāŋāīš ōōōēāōPī (ēāōŋāīnā kern), ōā ānāēāšā ānāīPō āīōīēPī ōīō āāōēēŷŷ ōōōōPīāōīō (ēāōŋāīnā bin), īē ōāēēāāō āīPēāēāō ēāē ŋ ōāēīŋñšūōŋ ðīō FreeBSD (ēāōŋāīnā docs), ēāē ī ēōōūōīōīō ðīō FreeBSD (ēāōŋāīnā www). 1/4ē ōā ðñīāēPīāōā īā ēŪðīēī āðū āōōŪ ōā īŶñŋ ðīō FreeBSD ðñŶðāē īā āīāōŶññīōāē ōōŋī nŪāā āīŪðōðīŋ ðīō FreeBSD.
- Ǫ ēpāēēāō ðīō āāōēēŷŷ ōōōōPīāōīō ðīō Ŷ ÷ āē ānāōōāš ēāē ōōīōŋnāšōāē āðū ōñšōīōð āēēŪ Ŷ ÷ āē āīōūīāōūēāš ōōī FreeBSD ēē Ŷ ÷ āē ðñīōāññīōōāš ōā āōōū. Ðāñāāāšāīāōā ōŶōīēūī ðñīāñāñŪōūī āšīāē ōī **bind**, ī lāōāāēūōōēōōPō gcc(1) ēāē ōī sendmail(8). Ōā ðāñēōōūōāñā ðñīāēPīāōā īā ēŪðīēī āðū āōōŪ ōā ðñīāñŪīāōā ðñŶðāē īā āīāōŶññīōāē ōōŋī nŪāā āīŪðōðīŋ ðīō FreeBSD. Ōā īāñēēŶð ðāñēðōpōāēō īðñāš īā ÷ ñāēāōōāš īā āīāōāñēŷŷŷ ōōīōð āñ ÷ ēēŷŷŷ ōōāñāñāōāš ðīō āīōšōōīē ÷ īō ðñīāñŪīāōīō. āēāēēŪ āī ōī ðñūāēŋīā āāī āīōāīšāēāōāē īūñ ōōī FreeBSD. Ǫē ðēī ōōīŋēēōīŶīāō ēāōŋāīnāð āēā ōēō āīāōīñŶð ðñīāēŋīŪōūī ō ÷ āōēēŪ īā āōōŪ ōā ðñīāñŪīāōā āšīāē īē bin ēāē gnu.
- Ǫēēāō āōāñīīāŶð, īē īðīšāð āāī āšīāē īŶñīð ðīō āāōēēŷŷ ōōōōPīāōīō ðīō FreeBSD, āēēŪ ōðīōŋŋñāēīōāē ūð īŶñīð ōŋō ŌōēēīāPō ōūī Ports (ēāōŋāīnā ports). Ŋ ōōīōñēðōēēP ðēāēīōŋŋōā āōōPī ōūī āōāñīīāPī āāī Ŷ ÷ āē ānāōōāš āðū ōŋī nŪāā ðīō FreeBSD. āðū ðīō ðāñŶ ÷ āōāē āðū ōī FreeBSD āšīāē āðēŪ ŋ āōīāōūōŋŋōā īā āāēāōāōōāēŷŷŷ āōōŶð īē āōāñīīāŶð (īā īāñēēŶð ÷ ñPōēīāð āēēŪ ūōī ōī āōīāōūī ēēāūōāñāð P īēēñūōāñāð ōā Ŷēōāōŋ āēēāāŶð) ōā Ŷīā ōŷōōŋīā FreeBSD. Ǫðūā ðñŶðāē īā āīāōŶññāōā īðēīēāPðīōā ðñūāēŋīā Ŷ ÷ īōī āōōŶð īē āōāñīīāŶð ōōŋī nŪāā ðīō FreeBSD ēōñšūð ūōāī ðēōōāŷāðā ūōē ōī ðñūāēŋīā āīōāīšāēāōāē īūñ ōōī FreeBSD. Ōā āīōšēāōŋ ðāñšðōūōŋ āšīāē ēāēŷōāñŋ ēāŶā īā āīāōŶññāōāē ōī ðñūāēŋīā ōōīī āñ ÷ ēēū ōōāñāñōŶā ðīō āīōšōōīē ÷ īō ðñīāñŪīāōīō.

[illegible]

Αί οι θηυαεχία θιο αφοειαουθλαεαοά αοινÜ οι ααοέυ ούοόχια εαέ αάρ Υ÷αοά άρτσιανηεαß Παç αέα οεο οαεαοοαßαο  
 αεαυοαέο οιο FreeBSD, αεαάÜοόά οι οιΠια αεαυοαέο οιο FreeBSD  
 ([http://www.FreeBSD.org/doc/el\\_GR.ISO8859-7/books/faq/introduction.html#LATEST-VERSION](http://www.FreeBSD.org/doc/el_GR.ISO8859-7/books/faq/introduction.html#LATEST-VERSION)) οόç Èßοόά  
 Ó÷ιρi ΆνυοΠοάυι οιο FreeBSD. Ç ηÜά οιο FreeBSD ιθιναß ιά οοιόχναß ιυρι Υία ινεοίΥι (ιέεηυ) αηεειυ εεÜαυι  
 άΥüοοιό οιο FreeBSD. Άά ιθιναß ιά αειηεβίαε θηιαεΠιαοά αέα ιθιεααßθιοά Υεαυιό οιο FreeBSD. Ιθυοά ιί

[illegible]

Αἱ οἱ ὀηυᾶεῖα διὸ ἀφείλουδῶα ἀοινῦ ὕία θαεῖοι, οὐδᾶ δὴ ὕθαε εἶο' ἀν-βί ἰά ἀίανθρῶαδᾶ οἶα Ports οἶο ὀοῖ  
 ὀᾶᾶοδᾶβᾶ ὕεῖοῖς ὀοῖ ὀοῖεῖαδᾶ οὐί Ports εἶε ἰά ᾶβῶα αἱ οἱ ὀηυᾶεῖα ὀδῦν-ᾶε αἶουᾶ. Ἰε ᾶοᾶνῖα ὀοῖ  
 δᾶνεῖ-ῖοῖαε ὀοῖ ὀοῖεῖαδᾶ οὐί Ports ᾶεῖῦεῖοῖς διεῖ ἀνβᾶῖνᾶ. Ἐουᾶ οἱ ἀνβᾶῖνῖος ὀοῖεῖ ἰᾶ οὐί ῖοῖβᾶ ἀίανθρῖοῖαε ᾶβᾶε  
 ὀᾶεῖοῖεῖ ᾶῖῖοῖαε ᾶεᾶ ὀοῖ ἡῦᾶ οἱ FreeBSD ἰᾶ ὀοῖοῖοῖβᾶε ἰδῖεᾶᾶδῖοῖα θαεῖοῖαῖς ὕεῖοῖς οὐί Ports. Ἀδῶ  
 ὀοῖᾶβᾶε ὕοῖ οἶ δᾶῖεῖαοῖα διὸ ὕ-ῖοῖ ἰε θαεῖοῖ ᾶεῖοῖαε εῖοῖεῖς δᾶῖνᾶνῖοῖς ᾶεῖ ᾶᾶ ᾶβᾶοῖ ἰᾶ ᾶεῖνῖοῖεῖ.

### 3. Θñĩãôĩéìáóβά

[illegible]

- Όχι εΒόδοά (http://www.FreeBSD.org/doc/el\_GR.ISO8859-7/books/faq/index.html) ιά όέό δέι όό÷ιΥό άññόΠόάέό (FAQ) άέα όι FreeBSD. Ç εΒόόά άόόΠ δάνΥ÷άε άδáiόΠόάέό όά ιέα ιάάÜεç ðιέέέέβá áññόΠόáñí, ùðñò áðóÝò ðñò áóññýí όι όέέέü (http://www.FreeBSD.org/doc/el\_GR.ISO8859-7/books/faq/hardware.html), όέό áóáññáÝò (http://www.FreeBSD.org/doc/el\_GR.ISO8859-7/books/faq/applications.html) έάέ όέό ñόέìβόάέό όñò ðññΠía (http://www.FreeBSD.org/doc/el\_GR.ISO8859-7/books/faq/kernelconfig.html).
- Ìε εΒόόάό çέάέòññíέέý όá÷-ðáññáβñò (http://www.FreeBSD.org/doc/el\_GR.ISO8859-7/books/handbook/eresources.html#ERESOURCES-MAIL)—άí άáí Υ÷-άόá áñáòóáβ όá εÜðιέα áðu áðóÝò, ìðññáβóá íá ÷ñçóέíðιέΠόáόá όι áñ÷-áβñ (http://www.FreeBSD.org/search/search.html#mailinglists) όόέό όáέβááð όñò FreeBSD άέα íá áíáæçòΠόáόá ðεçñññòññáð ό÷-áðέέÝò ìá όι ðññüáεçía. Áí όι ðññüáεçìÜ óáð ááí Υ÷-άε óðæçòçέáβ óóέό εΒόόáð áβíáέ, ááíέέÜ, έάέβ έáÝá íá óóáβέáðá Ýíá áñÜñá óóέό εΒόόáð çέάέòññíέέý όá÷-ðáññáβñò έάέ íá ðáñέìÝíáðá εβááð ìÝñáð ìððñò εÜðιέìò áñáέ εÜόέ ðñò áóáβò ááí ðññóÝíáóá.
- ÐññíέáñáóέέÜ, ùέí όι áβέóðñ. ×ñçóέíðιέΠόáά όçí áááðçìÝíç óáð ìç÷-áíΠ áíáæΠόçóçò άέα íá áñáβóá ðεçñññòññáð ό÷-áðέέÜ ìá όι ðññüáεçía. Óóέ ìðññáβ íá áñáβóá áέùìç έάέ áíáóññÝò áðu εΒόόáð çέάέòññíέέý όá÷-ðáññáβñò Þ ñÜááð óðæçòΠόáñí ðñò ááí ìÝñáóá ùóέ óðÜñ÷-ìñò Þ ááí óέáòðΠέáóá íá øÜíáóá.
- ¼óóáñá ìðññáβóá íá áíáæçòΠόáόá ό÷-áðέέÝò áíáóññÝò óóçí áÜóç áíáóññí Þ ðñò FreeBSD (http://www.FreeBSD.org/cgi/query-pr-summary.cgi?query) (GNATS). Áí όι ðññüáεçìÜ óáð ááí áβíáέ ðññüóóáðì Þ áñέáðÜ ðáñβáññáí, áβíáέ ðñέý ðέέáñíí íá Υ÷-άε Þæç óóáβέáέ εÜðιέìò Üέέñò ιέα áíáóññÜ.
- Όñ ðέí óçíáíóέέü áðu ùέα ùñð áβíáέ íá ááβóá ìððñò ç óáέìçññùóç ðñò FreeBSD ðáñέÝ÷-άε εÜðιέα έýóç óáí ðññüáεçìÜ óáð.

Ἄεά οἱ ἀαόεεῦ οὔοόοιᾶ οἶο FreeBSD δῆνὶ δᾶέ ἰά ἰαεᾶοῖοᾶᾶ δῆοἶοᾶεᾶεᾶᾶ ὁεᾶ ἰαῶαᾶᾶ ὅο δᾶῆᾶᾶ÷ᾶε οἶ ᾶῆ÷ᾶᾶἱ /usr/src/UPDATING οἶο οὔοόοιᾶ ὁᾶ ᾶ ᾶᾶᾶᾶ ὅο δᾶῆᾶᾶ÷ᾶε ῶ ᾶεᾶᾶᾶᾶᾶ Ἰεᾶἱᾶ ὁἶο ᾶῆ÷ᾶᾶἱ, ῶ ἰᾶᾶ ᾶἱᾶᾶ ᾶεᾶᾶᾶᾶ ῶᾶ ᾶᾶᾶᾶᾶᾶᾶ: <http://www.FreeBSD.org/cgi/cvsweb.cgi/src/UPDATING>. (ᾶᾶᾶ οἶ ᾶῆ÷ᾶᾶἱ δᾶῆᾶᾶ÷ᾶε ἔᾶᾶᾶᾶ ὁεῶᾶᾶᾶᾶ ᾶᾶ ᾶᾶᾶᾶᾶᾶ ᾶᾶ ἰᾶ Ἰεᾶἱᾶ ὁἶο FreeBSD ὁᾶ εᾶᾶᾶ ᾶεῶ—ᾶεᾶᾶᾶ ᾶᾶ ὁεᾶ ᾶεᾶᾶᾶᾶ ὁἶο FreeBSD-CURRENT).

[illegible]

#### 4. ÃñÜöííôáò áíáöíñÝò ðñíâëçìÜôùí

Όπρνα δτω Υ÷αοα αδτωαοΒοαε υοε αίΒαεα ία ανΥοαοα εΥδρεα αράοινΥ δνραεραοορ, εαε υοε υοουο αβραε εΥδρεα δνυαεγία οο FreeΒD αοου δτω εΥεαοα ία δανεανΥοαοα, αβραε ηνα ία ανΥοαοα ογρ αράοινΥ. Δνερ ιδωγία οα εαδονΥναεαο ο÷αοεεΥ ία ορ δνυανανία δτω ÷ηγοεοιδρεαΒοαε αεα ία ανΥοοιδαε εαε ία οοΥεοιδαε ιε αράοινΥδ δνραεοιΥοουρ. αο αργία ιανεεΥ ευεδά δτω εα οαο αρεεοοοιρ ία οοαΒεαοα ÷ηΒοειαδ αράοινΥδ.

#### 4.1. Êüěđă äéá íá ãñŬöâôă ÷ ñþóéíăò áíáöĩñÝò ðñĩâëçĩŬôúi

- *Ιçí áðÞíáð ãáÞ ðçí áñàíÞ* “Synopsis”. Ìçí áíáóííÝð ðñíáçéíÙðúí ððÝçííóáç ðá íáá èßððá ççáçðñíçéíý ðá÷ ðáññáßíð, ç íðíßá ðñíùðçáß ðçí áíáóííÝ ðáð ðá áíçñÞðíðð ðá ùçí ðí çíóíí (ùðíð ðí çáßíáíí ðçð ãñáííÞð “Synopsis” ÷ ñçðçéííðíçáßðáé ùð èÝíá ðíð íçíýíáðíð), áçéÙ çáç ðá íáá áÙðç áááíÝíí. ÌðíçíðáÞðíðá ðñíððáçÞðáé áñáóðáñá íá ááç íáá èßððá íá ðéð áíáóííÝð ðñíáçéíÙðúí íðíñáß íá ááñÞðáé áíðáçðð ðçí áíáóííÝ ðáð áí ááí Ý÷áç èÝíá. Íá Ý÷áðá èáðá ñíð ðáð ùðé íçí áíáóííÝð íÝííðí ðá áððÞ ðç áÙðç íÝ÷ñé èÙðíçíð íá áó÷ ÷ ÷çççáß íááß ðíðð èáç íá ðéð èçáßðáé. Íáá áíÞíðíç áíáóííÝ, ÷ ñíðð çáíÝíá èÝíá, ðíÞçéðð, ÷ Ùíáðáç ððí èííðáí.
- *Ìç ÷ ñçðçéííðíçáßðá áðáßñéáðððð ðáñéáñáðÝð ððç áñáíÞ* “Synopsis”. Ìçí èáðñáßðá ùðé íðíçíðáÞðíðá áçááÙðáç ðçí áíáóííÝ ðáð èá Ý÷áç èáç ðí èáðÙçççí ððúáçéñí áçá íá èáðáçÙááç ðé èÝðá, íðúðá ùðí ðáñçðóóððáñáð èáðððíÝñáçéð ððððáñéçÙááðá ðúóí èáçýðáñá áßíáç. Áçá ðáñÙááçéñíá, ç áíáóííÝ èáç ðí ðñíáççíá ðíð ððÝçííóáç ðíçí íÝííð ðíð ððððÞíáðúð ðáð áóííÝ; Õí ðñíáççíá áíðáíßæáðáç ùíí èáðÙ ðç áçÙñéáçá ðçð ááçáðÙððáçðð Þ èáç íáðÙ; Áçá ðáñÙááçéñíá, ááßðá ðúóí ðçí èáçÙ áßíáç áí áíðß íá áñÙðáðá Synopsis: portupgrade is broken áßíáðá ðçí ðáñéáñáðçéíß Synopsis: port sysutils/portupgrade coredumps on -current. (ÁçáçéÙ ððçí ðáñÞððúðç ðúí ports áßíáç ðíçý ÷ ñÞðéíí íá ððÙñ÷áç ðúóí ç èáðçáíñá ùðí èáç ðí ùííá ðíð port ððç áñáíÞ ðçð ðýííðçð).
- *Áí Ý÷áðá èÙðíçí patch, ðáßðá ðí.* Áßíáç ðíçý ððçí ðçéáíí íá áó÷ ÷ ÷çççáß èÙðíçíð íá íáá áíáóííÝ ðñíáçÞíáðíð ðíð ðáñççéñíáÙíáç èáç èÙðíçí patch áðú ùðé íá èÙðíçá ðíð áðçÙ áíáðÝñáç ðí ðñíáççíá. Áí ç áíáóííÝ ðáð ðáñççéñíáÙíáç èÙðíçí patch ðúðá áßíáç èáçÞ èáÝá íá ðñíðçÝðáðá ðí çáßíáíí [patch] ððçí áñ÷Þ ðçð “Synopsis” ðáð. (ðáñúçí ðíð ááí áßíáç ððí÷ ñáððçéú íá ÷ ñçðçéííðíçáßðá áçñéáÞð áððú ðí çáßíáíí, ðíÞçéðð áððú ÷ ñçðçéííðíçýí íç ðáñçðóóððáñíç íÝ÷ñé ðÞíáñá.)
- *Áí áßððá áðáßð í ððáçéíðíð áçá ðç ððíðÞñçðç èÙðíçíð íÝííðð ðíð çÞáçéá, ðáßðá ðí.* Áí áßíáç áççÞ ðáð áðçýíç ç ððíðÞñçðç èÙðíçíð íÝííðð ðíð çÞáçéá ðíð FreeBSD (áçá ðáñÙááçéñíá áßððá í MAINTAINER èÙðíçíð port), ááí áßíáç Ùó÷çíç èáÝá íá ðñíðçÝðáðá ðí çáßíáíí [maintainer update] ððçí áñ÷Þ ðçð “Synopsis” ðáð. ÍðúðáÞðíðá ùíðð íá èðíççáßðá íá èÝðáðá ðçí ðçíÞ ðíð “Class” ðçð áíáóííÝð ðáð ðá maintainer-update. ðóç ùðíçí íÝçíð ðçð ñÙááð áíÙðððíçð áó÷ ÷ ÷çççáß íá ðçí áíáóííÝ ðáð áá èá ÷ ñáçÙæáðáç íá áçÝáíáç áí ùíððð áðáßð áßððá í maintainer.
- *Íá áßððá áçñéáðßð & ððáçáçñéíÝííç.* ¼ðí ðáñçðóóððáñáð ðççñíóíñßáð áñÙðáðá ð÷áðçéÙ íá ðí ðñíáççíá ðíð áíðçíáðððæáðá, ðúóí áðíÙííðáç íç ðçéáííðçðáð íá ðÙíñáðá íáá ÷ ñÞðéíç èáç ððððÞ áðÙíðçðç.
- ÕíððáñççéÙááðá ðçí Ýçáíðç ðíð FreeBSD ðíð ÷ ñçðçéííðíçáßðá (ðáñáçÙðúð èá äýíá ðúð ððÙñ÷áç ððáçáçñéíÝíí íÝííð ðíð íðíñáßðá íá ðí áñÙðáðá áððú) èáç ðíçáð áñ÷çðáçíçççð áßíáç ðí íç÷ÙíçíÙ ðáð. Áßíáç èáçáßðáñá

[illegible]

- [illegible]

- [illegible]

#### 4.2. Ðñéí áñ÷βóαôα

[illegible][illegible]

Óεαρονάοοάβoά uοέ οi δñuαñαiά áεεçετáñáοβáο οi τñβiβi ÷ñçóεiιθiεáβoά ááñ éá áεεÚiáε iýoά οi θáñεá÷uáñ iýoά οç iññoP oïo éáεiÝñño θiω óóÝεiáοá θñεi áoòu oòÚoáε oòι óýoóçia GNATS oïo FreeBSD. Δéi óóáεáñεñéÝiá, áñ οi δñuαñαiά áεεçετáñáοβáο óáο áθiωóáβæáε áðoúuáóá áéá οi iβεrò εÙεá ãñáñiPò éáεiÝñño, áεεÚæáε oïòò ÷áñáεòPñáò óóçεiεÝoç iá éáñÚ P áðáiááβiáε oòoïò ÷áñáεòPñáò áεεááPò ãñáñiPò, oúòá εÙεá patch θiω óóÝεiáοá iðññáβ iá áβiáε áiòáεpò Û÷ñçóoι. Áðu oçñ Úεεç, óóá θááβá oçò áíáoιñÚò θñiáεPíáoïò óá τñβiá θáñéÝ÷iòí áðεu éáβiáñ áβiáε θéi áñεéú iá Ý÷áε θáñβθiω 70 óòPεáò ç εÙεá ãñáñiP. óóé áéááÚæáóáε θéi áýéτéá οi éáβiáñ oçò áíáoιñÚò iÝóá áðu οi web interface iáð.

Δάνυιρέα θήνιόι ÷ þ ÷ ñæŨæáoæ éæ úóáf, áfóß áéá ôí aññáæäßí send-pr(1), ÷ ñçóéííðíéäßóð óç öüñíá ððíáíεþð áfáöíñþí ðíò Ý ÷ æ ç éóóíóæßáá íáo. Ç áfóεañáoþ éæ áðéúεεçόç éæíÝñíò íðíñäß íá áðçñáŨóáoε óç ííñóíðíßçόç ðíò éæíÝñíò. Óá íáñέéÝð ðañéððóáoéð íðíñäß íá ÷ ñáéάόóäß áεüíá éæé ôí aññáæäßí uuencode(1) áéá íá άßόόά óßáíññíε úóé Ýíá patch öðŨíáé úð àíŨð ÷ ùñßð áεέάÝð.

[illegible]





êÛðñññ ìç÷Ûçìá ôñ ìðññ ìðññáß íá óðáßêáé email áêêÛ ááí ìðññáß íá êÛááé, ðñð éá ðñÝðáé íá ðññóÝñáðá ðé áñáññÝð  
From: éáé Reply-To: íá Ý÷ññ ðçí ðñáññáðéêÛ óáð email áéáýðññç. ìðññáßðá ððóééá íá óðáßêáðá óðñí ááðòò óáð ð  
êÛðñññ Ûêêñ Ýñá áñðßáñáññ ðçð áñáöññÛð ðññáêññáðñð ðññóéÝðññáð ðéð éáðÛêêçáð Cc: áñáññÝð.

ÌáðÛ éá ááßðá ðéá óáññÛ áðñ ðááßá ðéáð áñáññð:

- *Submitter-Id*: Ìçí ôñ áêêÛñáðá áðòò. Ç ðññéáêññéóñÝç ðéñð ðñð, `current-users`, áßñáé òòóðß áêùñá êé áí ÷ñçóéññðñéáßðá ôñ FreeBSD-STABLE.
- *Originator*: Áðòò ôñ ðááßñ áßñáé ááññéêÛ ðññóðñðêçñññÝññ ìá ôñ ùññá ðñð ðñÝ÷ññðð ÷ñðóðç. Áí áðòò ááí áßñáé òòóðò, ðáñáêéêñ ðñððêçññðóá ðçí ðéñð áððñý ðñð ðááßñð ìá ôñ ðñáññáðéêù óáð ùññá éáé ðññáêññáðéêÛ ðçí email áéáýðññç óáð ìÝóá óá <éáé >.
- *Organization*: Áðòò ôñ ðááßñ ááí ÷ñçóéññðñéáßðáé áéá ðßðñðá óçññáðéêù.
- *Confidential*: Áðòò ôñ ðááßñ áßñáé ðññóðñðêçñññÝññ ìá no. Ááí Ý÷áé ðççñá íá ôñ áêêÛñáðá óá êÛðé Ûêêñ, áðñý ááí ððÛñ÷ññ ìáðéóðáððééÝð áñáöññÝð ðññáêçìÛòùí óðñ FreeBSD—ç ððêêññá òùñ ðññáêçìÛòùí áßñáé áññ÷ðß éáé áéáéÝóéç ìÝóò **CVSup** áéá ùêñ ðññ êùóññ.
- *Synopsis*: Óðñðêçññðóá áðòò ìá ðéá óýñðñç éáé áêñéáß ðáñéáñáð ðñð ðññáêññáðñð. Ç synopsis ÷ñçóéññðñéáßðáé óáí ôñ êÝñá óá email óá ð÷áðéêÛ ìá ðçí áñáöññÛ, éáêñð éáé óá êßóðáð áñáöññññ éáé ðáñéêñðáéð. Ìé áñáöññÝð ðññáêññáðñð ìá ðáñéáñáð ðáñéáñáðÝð óðñ ðááßñ áðòò óðñðèðð ááññýñáé.  
¼ðòð áßðáñá ðáñáðÛñ, áí ç áñáöññÛ óáð ðáñééáñáÛñáé êÛðñññ patch éáêù áßñáé íá ìáêêñðáðá ðçí áñáññ ðçð óýññçð ìá ôñ êáßñáññ [patch]. Áí ðÛêé áßóðá ìá ðáýèðññð (maintainer) áéá êÛðñññ ìÝññð ðñð êñáééá, éáêù áßñáé íá ðññóéÝóáðá ððç óýññç ðñ êáßñáññ [maintainer update] éáé íá êÝóáðá ðçí ðéñð ðçð áðééáðáéßáð “Class” óá maintainer-update.
- *Severity*: ìðññáß íá ðÛñáé ðéñð non-critical, serious ð critical. Ìçí áñééáñÛðá ððáñáñééêÛ. Áðñóýááðá íá ÷áñáéðçññáðá ðéð áñáöññÝð óáð critical áêòòð êé áí áßñáé ùñòò ìáÛÛêçð óçñáóßáð (ð.÷. root exploit, êÛðñññ panic ðñð ìðññáß íá áñáðáñá÷éáß áýññéá) ð serious áêòòð êé áí áßñáé êÛðé ðñð áöññÛ ðñññýð ÷ñðóðáð (ðññáêññáðá ìá óðáéáêñññÝññð ìáçáñýð ððóéáðññ ð áñáéáßá ðñð ððóðñáðñð). Ááí áßñáé áðáñáßðçðñ ðòð ðé ðññáñññáðéóðÝð ðñð FreeBSD éá áó÷ñççññý ðéññ ðññð ìá ôñ ðññáêçìÛ óáð áí ððáñáÛééáðá áéá ðçí óçñáóßá ðñð áðáéáß ððÛñ÷áé ðññýð êùóññð ðñð ðñ êÛñáé áðòò—ìÛêéóðá, ððÛñ÷ññ ðññáñññáðéóðÝð ðñð ááññýñ áñðáêñð áðòò ðñ ðááßñ éáé ðñ áðññáñ, áêñéáðð áðáéáß áðòññ ðñð óðÝêñññ ðéð áñáöññÝð Ý÷ññ ðçí ðÛðç íá ððáñáêéðññýñ óá ðññáêññáðÛ ðñðð.
- *Priority*: ìðññáß íá ðÛñáé ðéñð low, medium ð high. Ðññðáñáéùçðá high ðñÝðáé íá áßñáðáé ìññ óá áñáöññÝð ðññáêçìÛòùí óá ðññá áðçññáÛñññ ðñáéðéêÛ ùññð ðñðð ÷ñðóðáð ðñð FreeBSD éáé medium óá ðññáêññáðá ðñð áöñññýñ Ýñá ìáÛÛññ áñééññ ÷ñçóðññ.
- *Category*: ÁðééÝñðá ðéá áðñ ðéð áêùññðéáð éáðçáñññáð (áðñ ôñ áñ÷áßñ <http://www.FreeBSD.org/cgi/cvsweb.cgi/src/gnu/usr.bin/send-pr/categories>):
  - `advocacy`: áñáöññÝð ð÷áðéêÛ ìá ðçí áçñòóéá áéêùñá ðñð FreeBSD. ×ñçóéññðñéáßðáé ððÛñéá.
  - `alpha`: áñáöññÝð ð÷áðéêÛ ìá ðçí ðéáðòùñññá Alpha platform.
  - `amd64`: áñáöññÝð ð÷áðéêÛ ìá ðññáêññáðá ðçð ðéáðòùñññá AMD64.
  - `bin`: áñáöññÝð ð÷áðéêÛ ìá ðññáñÛññáðá óðñ ááóéêù óýóðçñá.
  - `conf`: áñáöññÝð ð÷áðéêÛ ìá áñ÷áßá ððéñßóáññ, ðññáêññéóñÝññáð ðéñÝð, êêð.
  - `docs`: áñáöññÝð ð÷áðéêÛ ìá ðéð manual pages ð ááññéêÛ ðçí ðáêññññòðç.
  - `gnu`: áñáöññÝð ð÷áðéêÛ ìá ðññáñÛññáðá GNU, ùðòð ð.÷. `gcc(1)` ð `grep(1)`.

- [illegible]

ÔÝèìò, òðÛñ÷:áé íéá óáénÛ áðü ðããá íà ðãñéóóüôãñò áðü íéá ãñàìÝò òì éáéÝía:

- **Environment:** Ἀὰρ ὁ Ἰῷδαῖ ἰὰ δᾱνῆᾱῤῥῶᾱῶᾱ, ἰὰ υἱὸς δι ἀοἶαοῖ ἰᾱᾱᾱῖῶᾱᾱ ᾱῆᾱḂᾱᾱᾱ, δι δᾱῆᾱᾱῤῥῶῖ ὅδι ἰῶḂἰ δᾱῆᾱᾱᾱᾱᾱᾱ ὁῖ δῆῆᾱᾱῖᾱ. Ἀῶῶῖ δᾱῆῆῆᾱἰᾱῤῥᾱῖ ὁῖ ῤῆᾱῖῶς ὁῖῶ ῆᾱῆῶῖῶᾱῖῤῥῶῖ ὁῶῶῶᾱῖᾱῖῶ, ὁῖ ῤῆᾱῖῶς ὁῖῶ ὁῶᾱῆᾱῆῆῖ ῤῥῶῖ δῆᾱῆᾱῤῥᾱῖῶῖ Ḃ ᾱῆ ÷ ᾱḂῖῶ ὁῖῶ ῤ ÷ ᾱῆ ὁῖ δῆῆᾱᾱῖᾱ ῆᾱῖ ἰῶῆᾱᾱḂῖῶᾱ ῤῆᾱ ÷ ᾱῆᾱῆῶᾱῆῶῶῆῤῥῶῖ ᾱῶῖ ὁῖ ὁῖῶῶῖᾱ ῆᾱῖ ὁῶῖ Ḃῖῶᾱῆῶ ὁῖῶ ῆᾱῆᾱῆᾱᾱ ὁῖᾱῖῶῆῤῥῶῖ ῤῆᾱ, ῤῆᾱ ᾱᾱῆᾱᾱᾱὁῖᾱῖᾱ ῤῥᾱῖ δῆᾱῆᾱῤῥᾱῖᾱᾱ ὁῖῶ ὁῆῶῶᾱῖᾱᾱ ὑῶῖ ὁῆᾱῖῤῥῶῖ ῤ ÷ ἰῶῖ ὁ ÷ ῤῶῖ ἰᾱ ὁῖ δῆῆᾱᾱῖᾱ, ῆῆῶ—ῶῖῖ ᾱῶῤῥῶῖ, ἰῶᾱḂῖῶᾱ ÷ Ḃᾱῆῤῥᾱῖᾱ ἰᾱ ἰῤῆᾱ ῤῥᾱῖ δῆᾱῆᾱῆᾱᾱὁῆῶᾱ ᾱῆᾱ ἰᾱ ᾱῆῆῖῖῶᾱ ἰᾱ ᾱῆḂᾱᾱᾱ ὁῖ δᾱῆᾱᾱῤῥῶῖ ὅδι ἰῶḂἰ ᾱῖῶῖḂᾱᾱᾱ ὁῖ δῆῆᾱᾱῖᾱ.
- **Description:** ἰῆᾱ ὁῖḂῆῶῖ ῆᾱῖ ᾱῆῆᾱḂῖῶ δᾱῆῆᾱᾱḂῖῶ ὁῖῶ δῆῆᾱῖᾱῖᾱῖῶῖ ὁῖῶ ᾱῖῶῆᾱῖᾱὁῖḂᾱᾱᾱ. ḂῆῖῶῶᾱᾱḂῖῶ ἰᾱ ᾱῶῖῖῖᾱᾱᾱ ᾱῆᾱῆᾱᾱᾱ ὁ ÷ ᾱῶῆῤῥῶῖ ἰᾱ ὁῖ ᾱῆῶᾱ ὁῖῶ δῆῆᾱῖᾱῖᾱῖῶῖ ᾱῆὁῖῶ ῆῖ ᾱῖ ᾱḂῖῶ ὁḂᾱῖῶῆῖ ὑῶῖ ᾱῆḂῖῆᾱᾱ ὁᾱ ὁῖὁῖᾱ ᾱῆῖῖ, ῆᾱῖῶ ἰῶῆᾱ ἰᾱ ἰᾱῖᾱḂῖῶᾱ ῆῤῥῶῖ δῆᾱῆᾱῆᾱὁῆῶᾱ ἰᾱ ῆῤῥᾱῖ ῆῤῥῶῖ ὁῖῶ ῤῖῶῖᾱᾱ ῆῤῥῶῖ δῆῤῥᾱῖᾱᾱ ὁῖῶ ᾱῖ ᾱḂῖᾱῖ ὁῖὁῖᾱ.
- **How-To-Repeat:** ἰῆᾱ δᾱῆḂῖῶῖ ὁῖῖ ᾱῖᾱῆᾱῆῖῖ ὁῖῶ ÷ Ḃᾱῆῤῥῖῖᾱῖ ᾱῆᾱ ἰᾱ ᾱῖᾱᾱῆῤῥᾱῖ ῆῤῥῶῖ ὁῖ δῆῆᾱᾱῖᾱ.

- *Fix*: ΈάοŨ θηιθβιγός εŨθιεί patch P θιθςŨ÷έόθι εŨός θιθ ιάθαιŨ/αθιθάγας θι θηηάεθιά (εŨός θιθ ũ÷έ ιυθι αιθςŨ ũθιθιŨ Ũ÷έ θι θιεί θηηάεθιά ιά θι αθιθάγας, αςςŨ ιθιθας αςθις έας ιά αιθςPόας εŨθιθιθι θηιθαιθιθόεοθ ιά έαθαςŨας όθι θηαιθιθόεθ αέοθ θιθ θηιθςθιθιθι). Αί αιθι Ũ÷έα θŨάας εŨθιέας έαŨά, ιθιθαςθιθι θŨιθι ιά αθPόαθι αθου θι θαιθι έαςθι. Αθιάς θιθς έαςθιθιθι αθου θι ιά εŨιθιθι αθςθ αέαςθιθι.

#### 4.5. ÓôÝěĩíôáò ôçí áíáöĩñÛ

14οάρι οάεαερόαοά οί οί ανΰοει, οςί οοίδεπνυος οςος ουνίαο, εαε ορόαοά οί εαβίαν οςο άράοινΰο οά Υία αν-÷άβι, οί  
 ουνάανίά send-pr(1) εά οάο άάβίάε ίεά ονίονίοδP s)end, e)dit or a)bort?. Ιοίναβοά ουοά ίά οάορόαοά s αέα ίά  
 οοίά-÷οάοά εαε ίά οάεαβ ς άράοινΰ, e αέα ίά ίαεείροάοά οΰεε οίρ εαείανανΰοί οάο, P a αέα ίά άαεάοεαβοάο. Αί  
 άδεεΥίαοά οί οάεάοάβι, οί εαβίαν οςο άράοινΰο οάο εά οάνάίάβίάε οοί άβοεί (ς send-pr(1) εά ανΰοάε οί υνίά οίρ  
 αν-÷άβιρ ονείρ οάνάορόάε), ιθυοά ιοίναβοά ίά οί άοάίανάοάοάοά οί οςί ςοο-÷ά οάο ανάοοάνα P ίά οί ίαοάοΥνάοά οά  
 εΰοίρεί ούόοοία ίά εαέυοάnc ούάοος αέεόγίρ, ονείρ ίά οί οάάβεάοά ίά οςί άδεείαP -f οςο send-pr(1):

```
% send-pr -f ~/my-problem-report
```

Ἀὐτοὶ οὖν ἀγαπᾶμεν τὴν ἀλήθειαν ὅτι ἐκείνη ἐξομολογεῖται τὸ ἥμαρτον καὶ οὐκ ἀρνεῖται τὸ ἥμαρτον, ἀλλὰ ἀναγγελλοῦν τὸ ἥμαρτον ὅπως ἡμεῖς ἴσως ἂν σωθῶμεν. ὁμοίως καὶ ἡ ἀλήθεια ἐξομολογεῖται τὸ ἥμαρτον καὶ οὐκ ἀρνεῖται τὸ ἥμαρτον, ἀλλὰ ἀναγγελλοῦν τὸ ἥμαρτον ὅπως ἡμεῖς ἴσως ἂν σωθῶμεν.

## 5. Αἰτίολογία

Ινέεδ γ αράοινŪ óáo εάοδ÷÷úñçεάβ, εά ðŪŊáoá ιεά αðŪóçόçγc ŸŸóú email ðŵε εά ðάνεεαíáŪíáε οίí ανέεíú ðŵε Ÿ÷÷áε ð÷÷áoεóóάβ ιά óçí αράοινŪ óáo εάε ιεά αεάýεοίόç URL υðŵŵε ιðŵŵάβóá ιά αεάάŪóáoá óçí αράοινŪ εάε óçí εáoŪóóáoð Þ óçð. Ιά εßáç óý÷÷ç, εŪŪίεíð εά áíáεáoáñεάβ αεά óçí αράοινŪ óáo εάε εά ðñŵóðáεÞóáε ιά εýóáε οί ðñúáεçíá Þ ðŵεŪ÷÷έóóŵí, áŪŪεíáá ιά óçí ðάνÞððóυç, ιά óáo áíçáÞóáε αεάóβ ááí áßíáε ðñúáεçíá. Èά áεáŵŵίεÞóóá áóóúááoá αεά εŪεά áεεάáÞ óóçí εáoŪóóáoç óçð αράοινŪð, εάε εά ðáßñŵíáoá áíóßáñáoá ŸŸóú áεεçεŵáñáoáβóá ιά ιðŵεάáÞðŵŵά ó÷÷úεεά Þ patches óóŸεíáε εŪŪίεíð óáí αðŪóçόçγc óóçí αράοινŪ óáo.

Αί ἐϋδιέρὸ οἶόν ἀϋὸρῶαί ἀδέδεΐνι δέϋνῖοιῖνβᾶδ π ἐοίρεᾶβᾶ ἐϋὲ π αῖαέᾶέϋοᾶδ ἐϋὲ δῖο αἶ ὕ ÷ ᾶδ αῖαί ὕῖνᾶέ οὐϋῖ  
 ᾶν ÷ ἐέπ οἶόν αῖαῖοῖνῦ, οὐδᾶ ÷ ῖϋοέῖνῖοῖεῖρῶᾶ ὕῖαῖ ἀδῦ οῖοδ ἀέυεῖοῖεῖοδ ὀνῦδῖοδ ᾶέᾶ ῖᾶ οᾶᾶβᾶδᾶ οὐδῖδῖνῖαᾶέέῖ ὕδ  
 δέϋνῖοῖῖνβᾶδ:

- Ἰ δὲι ἀγέρετὸ ὀνυθτὸ ἀβρίαῖα ἰὰ ἀεῖρετὸεβόαδᾶ ὁτ ὀγίαῶοι ὀογί ὀάεβᾶᾶ ὀοδὸ ἀράοιῖῦδ, ὀγί ἰδῖβᾶ ἰδῖῖῖῖῖῖ ἰὰ ἠῖῖῖῖῖ ἄδῦ ὀγ ὀάεβᾶᾶ ἀράεβᾶῖῖῖῖ ὀῦἰ ἀράοῖῖῖῖ (http://www.FreeBSD.org/cgi/query-pr-summary.cgi?query). Ἀί ἀεῖρετὸεβόαδᾶ ὁτ ὀγίαῶοι δῖο ὀ ÷ ἄε ὀοἰ εῦδῦ ἰ ὀῖῖ ὀ ὀάεβᾶᾶ εᾶ ἠῖῖῖῖ ὁτ δῖῖῖῖῖῖῖ ἄεῖῖῖῖῖῖῖῖ ὀᾶδ ὀᾶ ἰᾶ ὁτ ὀῦὀὀὀ ἄδῖὀὀῖῖ ὀᾶ εᾶε ὁτ ὀῦὀὀὀ εῖῖᾶ (ἠῖῖῖῖ ἰ ὀὀῖῖῖῖῖῖῖῖ ὀᾶδ ὀδῖὀὀῖῖῖῖῖῖ ὀγί ἄεδῖῖῖῖ ἠῖὀἠῖῖῖῖ δῖῖῖῖῖῖ ὀῖῖῖῖῖῖ).
- Ἀράεῖῖῖῖῖῖῖ ἰδῖῖῖῖῖ ἰὰ ὀᾶεβᾶᾶδᾶ ἄδῖῖ ὀᾶ ἰβῖὀᾶ ὀὀ ἄεᾶῖῖὀὀὀ <bug-followup@FreeBSD.org>, δῖὀὀὀ ÷ ἰὀᾶδ ἰᾶ ἠῖῖῖῖ ὁτ ὀῦὀὀὀ ἠῖῖῖῖ ἰᾶῖῖῖῖῖ ὀὀ ὀῖῖᾶ ὀὀὀ ἰὀᾶ ὀ ὀὀὀ ὀᾶ δᾶᾶἄεῖῖῖῖῖῖ ὀὀ ἰᾶῖῖῖῖ ὀὀ FreeBSD εᾶε ἰᾶ ἰ ὀᾶ ὀᾶ δῖῖῖ ἰᾶῖῖῖῖ ὀᾶ ἰᾶ ἰᾶὀὀὀὀ ὀᾶ ὁτ ἰβῖὀᾶ ὀᾶδ.

**ΌγιαΒυός:** Άί *āāī* οὐδᾱṇēēUāāōā oī ōūōōū āṇēēū āīāōīṆŪō oōī ēYīā, oī ḡṇūāṇāīā GNATS ḡō tṇāāīpīāē oēō āīāōīṆYō ōā ēāōgāīṆBāō ēā īḡāṇāāōōāB ēāē ēā āīṆBīāē īēā īYā āīāōīṆŪ ōgī ṭōṬBā īāōŪ āīāēYōāē oōīī āēā÷āēṇēōōP ḡōtō ōōōōPīāōīṆ GNATS. ḡōē g ḡāŪīōgōP ōāō ēā īāBīāē āōāīPō īY÷ṇē īā ḡŪīāē ēŪḡīēṭō āēā āīāōīṆYō ḡōtō āBīāē ēāōā÷ūṇgīYīāō ēŪēīō ēāē īā oēō īāēāēāṆBōāē, ēŪōē ḡōtō īḡṇāB īā āBīāē īāōŪ āōū īYṇāō P ēāē tēūēēcṇāō āāāīŪāāō.

ĖŲėĩò ôñũđĩò:

Subject: that PR I sent

ÓùóóÛð ðñüðïð:

Subject: Re: ports/12345: compilation problem with foo/bar

Áí ç áíáöïñÛ ðñüäëÞíáðïð ðáñáíÝíáέ óðçí έáðÛóðάόç “open” ðáñüëí ðïð ôí ðñüäëçíá Ý÷áέ óðáíáðÞóáέ íá áìöáíßæáðáέ ðëÝíí, áðëðð óðáßëðá íέα áðÛíðçóç óðçí áíáöïñÛ (íá ôíí ðñüðí ðïð áíáðÝñáíá ðáñáðÛí), áíçāÞíðáð ðüð Þ ðüðá áέíñèÞëçêá ôí ðñüäëçíá.

## 6. ÁíáöïñÝð

ÐáñáέÛðü èá áñáßðá èÛðíέáð ðçāÝð ðïð áßíáέ ó÷áðééÝð íá ôí èÝíá ðüí áíáöïñÞí ðñüäëÞíáðïð. Äáí áßíáέ íέα ðëÞñçð Þ áðáñëÞð èßóðá, öðóééÛ.

- How to Report Bugs Effectively (<http://www.chiark.greenend.org.uk/~sgtatham/bugs.html>)—íέα ðíëý έáëÞ Ýέéáóç áðü ôíí Simon G. Tatham ðïð ðáñéññÛðáέ ðüð íðñáßðá íá ãñÛðáðá ÷ñÞóéíáð áíáöïñÝð ðñüäëÞíáðüí (ü÷é ïüíí áέα ôí FreeBSD).
- Problem Report Handling Guidelines ([http://www.FreeBSD.org/doc/el\\_GR.ISO8859-7/articles/pr-guidelines/article.html](http://www.FreeBSD.org/doc/el_GR.ISO8859-7/articles/pr-guidelines/article.html))—÷ñÞóéíáð ðëçññíñßáð áέα ôíí ðñüðí íá ôíí íðíßí ÷áénßæáðáέ óéð áíáöïñÝð ðñüäëçìÛôüí ç ãÛáá áíÛððíçð ðïð FreeBSD